Stamperia Carcano Giuseppe Spa
via Alzate, 31
22032 Albese con Cassano (CO) Italia
+39 031 429611
stamperia@carcano.it
www.carcano.it

Capitale Sociale € 604.800 i.v.
REA n. CO-155979
Meccanografico Co 001842
Reg. Imprese Como N. 00668140130
Partita IVA IT 00668140130
Codice Fiscale 00668140130

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA - STAMPERIA CARCANO GIUSEPPE S.P.A.

Art. 1 - AMBITO DI APPLICAZIONE

1.1 Le presenti Condizioni Generali di vendita (di seguito dette anche le "Condizioni Generali") disciplinano i rapporti per la fornitura di beni (di seguito i "Prodotti") o di servizi (di seguito i "Servizi") tra la nostra Società (di seguito detta anche il "Fornitore" o "Carcano") e l'impresa acquirente (di seguito detta anche l'"Acquirente" ed insieme dette anche le "Parti").

1.2. Le presenti Condizioni Generali, unitamente all'ordine di acquisto (l'"Ordine") accettato dal Fornitore ai sensi dell'art. 2.1 delle presenti Condizioni Generali, agli allegati ed alla documentazione contenente specifiche disposizioni relative alla vendita dei Prodotti o alla fornitura dei Servizi sono parte integrante e sostanziale dell'Ordine medesimo e con esso costituiscono il contratto atto a regolamentare i rapporti tra le Parti (d'ora in poi il "Contratto").

1.3 Con l'accettazione delle presenti Condizioni Generali l'Acquirente rinuncia all'applicazione di proprie condizioni generali e particolari, ove presenti, per la fornitura di Prodotti o Servizi, che dovranno ritenersi prive di efficacia tra le Parti.

1.4 In caso di conflitto tra le Condizioni Generali e l'Ordine, prevarranno le prime, ove non espressamente derogate per iscritto su accordo tra le Parti.

1.5 Qualsiasi modifica del Contratto dovrà constare da atto sottoscritto da entrambe le Parti.

Art. 2 - ORDINI E OFFERTE

2.1 L'Ordine trasmesso dall'Acquirente al Fornitore diventerà vincolante per le Parti se accettato per iscritto dal Fornitore nel termine indicato nell'Ordine stesso.

2.2 Gli Ordini potranno essere cancellati o modificati dall'Acquirente solo con il preventivo consenso scritto di Carcano.

2.3 Eventuali richieste di modifiche che facciano seguito all'accettazione dell'Ordine dovranno essere comunicate per iscritto prima dell'inizio dell'esecuzione del Contratto e saranno efficaci solo se accettate per iscritto da Carcano. Qualora le modifiche richieste dall'Acquirente comportino costi aggiuntivi o un'alterazione dei tempi di produzione e consegna, Carcano avrà diritto di adeguare conseguentemente il prezzo e i termini di consegna. Nel caso in cui l'esecuzione del Contratto avvenisse prima dell'accettazione delle modifiche da parte di Carcano, il Contratto si intenderà concluso alle condizioni inizialmente pattuite tra le Parti.

2.4 Eventuali offerte formulate dal Fornitore all'Acquirente resteranno valide esclusivamente per il periodo ivi indicato; decorso tale periodo, decadranno senza necessità di revoca. In mancanza di diversa indicazione espressa, l'offerta si intenderà valida per 3 (tre) giorni dalla data di emissione. I termini di consegna indicati dal Fornitore nell'offerta sono da considerarsi meramente indicativi e non vincolanti.

2.5 Agenti ed altri intermediari non hanno il potere di impegnare il Fornitore nei confronti dell'Acquirente, né di stipulare contratti in nome e/o per conto del Fornitore medesimo. Le offerte presentate dai predetti soggetti dovranno essere approvate per iscritto da Carcano.

Art. 3 - DOCUMENTI E DATI TECNICI

3.1 Pesi, dimensioni, capacità, colori e qualsiasi altra caratteristica dei Prodotti o dei Servizi rappresentata nei cataloghi, disegni, tabelle, listini prezzi od altri documenti illustrativi di Carcano, hanno carattere puramente indicativo e dimostrativo. Tali caratteristiche non hanno carattere vincolante per Carcano se non qualora una o più di esse siano state espressamente previste come tali per iscritto nell'Ordine accettato dal Fornitore. Carcano si riserva il diritto di modificare, in qualunque momento e a propria discrezione, i particolari costruttivi dei propri Prodotti o le caratteristiche dei Servizi, apportandovi quelle modifiche non sostanziali che riterrà convenienti e/o opportune.

Art. 4 - FATTURAZIONE

4.1 Ad ogni Ordine si applicheranno i prezzi indicati dal Fornitore nella relativa offerta o, in mancanza, i prezzi riportati nei listini prezzi (forniti dal Fornitore all'Acquirente) vigenti al momento dell'accettazione dell'Ordine.

4.2 Fatti salvi diversi accordi scritti tra le parti, i prezzi dei Prodotti si intendono "EXW - Franco Fabbrica" Albese con Cassano (CO), Incoterms® 2020 spese di imballaggio, di trasporto, assicurazione, IVA e tasse escluse.

4.3 I prezzi dei Prodotti o dei Servizi indicati nei listini sono soggetti a variazioni da parte di Carcano senza che occorra darne alcun preavviso all'Acquirente.

4.4 Salvo diverso accordo, i pagamenti vano effettuati in euro. I prezzi espressi in valuta diversa dall'Euro potranno subire variazioni in relazione alle fluttuazioni del relativo tasso di cambio.

Art. 5 - PAGAMENTI

5.1 I pagamenti dovranno essere effettuati in conformità alle indicazioni riportate nell'offerta o nella conferma d'Ordine. I termini di pagamento sono da considerarsi essenziali e non potranno essere modificati dall'Acquirente senza il preventivo consenso scritto di Carcano.

5.2 In caso di mancato o ritardato pagamento a favore di Carcano, l'importo dovuto da parte dell'Acquirente sarà maggiorato automaticamente degli interessi moratori a far data dalla scadenza di ciascuna singola fattura nella misura prevista dal D. Lgs. 9 ottobre 2002, n. 231 e ss.mm.

5.3 Il mancato, ritardato o parziale pagamento, alla scadenza, di una fattura o nota di debito del Fornitore, il verificarsi di eventi che incidano negativamente sulla situazione patrimoniale o economica dell'Acquirente ed ogni altro fatto costituente inadempimento dell'Acquirente,

comporteranno la decadenza dell'Acquirente dai termini accordati per il pagamento dei Prodotti o dei Servizi. Il Fornitore avrà pertanto il diritto di agire immediatamente per il recupero dei crediti esistenti e ciò in qualunque momento, senza alcun obbligo di preavviso e/o di formalità.

5.4 Nei casi di cui al precedente articolo 5.3, il Fornitore avrà altresì facoltà, a proprio insindacabile giudizio, senza con ciò incorrere in alcuna responsabilità per danni, di:

i) non procedere all'esecuzione dell'Ordine,

ii) sospendere e/o rifiutare la consegna di Prodotti o dei Servizi ordinati e non ancora consegnati, anche ove si tratti di Prodotti o Servizi non relativi al mancato o ritardato pagamento in questione, sino all'integrale pagamento di quanto dovuto da parte dell'Acquirente, e/o

iii) richiedere all'Acquirente garanzie di pagamento e/o diversi termini o modalità di pagamento, sia per le forniture ancora in corso che per le successive.

5.5 Qualsiasi eventuale contestazione o reclamo dell'Acquirente per vizi o difetti dei Prodotti o Servizi non potrà, in alcun caso, dare diritto all'Acquirente alla sospensione o ritardo dei pagamenti.

Art. 6 - RISCHI E RISERVA DI PROPRIETA'

6.1 I rischi relativi a danni, perdite, furti e simili dei Prodotti venduti passano all'Acquirente al momento della consegna all'Acquirente nel magazzino del Fornitore.

6.2 La proprietà dei Prodotti passerà all'Acquirente dal momento in cui avrà pagato integralmente il corrispettivo pattuito.

6.3 Ove questo non avvenga, Carcano potrà ritirare i Prodotti consegnati. Tutti i costi che ne deriveranno saranno a carico dell'Acquirente, il quale non avrà diritto di consegnare a terzi i Prodotti acquistati che non ha ancora pagato, a meno che questo non sia necessario per le sue normali operazioni commerciali.

Art. 7 - CONSEGNE

7.1 I termini di consegna indicati nell'Ordine non sono essenziali, salvo diversa pattuizione scritta tra le Parti.

7.2 Se non diversamente concordato, la consegna dei prodotti è Ex Works Albese con Cassano (Incoterms 2020).

7.3 Qualora l'Acquirente non provveda al ritiro dei Prodotti alla data di consegna concordata, Carcano avrà facoltà di immagazzinare i Prodotti a spese e rischio dell'Acquirente, addebitando a quest'ultimo i relativi costi. Trascorsi 30 (trenta) giorni dalla data di messa a disposizione dei Prodotti senza che l'Acquirente abbia provveduto al loro ritiro, Carcano potrà risolvere il Contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c., addebitando ogni costo di stoccaggio dei Prodotti all'Acquirente e fatto salvo il risarcimento del danno; resta inteso che, in tal caso, l'Acquirente perderà qualsiasi diritto

sui Prodotti, di cui Carcano potrà disporre interamente a suo giudizio, inclusa la vendita a terzi.

7.4 È esclusa qualsiasi responsabilità di Carcano per danni di qualsiasi natura derivanti da anticipata, ritardata o mancata consegna, totale o parziale, per cause imputabili all'Acquirente.

7.5 Carcano si riserva il diritto di effettuare consegne parziali.

7.6 Carcano non sarà responsabile per qualsiasi ritardo, rottura, perdita o danno ai Prodotti verificatosi dopo la messa a disposizione dei Prodotti nel luogo di consegna di cui all'articolo 6.2.

7.7 Qualsivoglia richiesta relativa a perdite o danni ai Prodotti verificatisi nel corso del trasporto dovranno essere avanzate direttamente nei confronti del vettore.

7.8 Il Fornitore provvederà all'imballaggio dei Prodotti utilizzando la tipologia d'imballo che riterrà, a propria discrezione, più adeguata al tipo di trasporto di volta in volta concordato con l'Acquirente. Eventuali imballaggi particolari, da richiedersi da parte dall'Acquirente entro e non oltre la trasmissione dell'Ordine, saranno quotati a parte dal Fornitore e costituiranno oggetto di espresso accordo tra il Fornitore e l'Acquirente.

Art. 8 - FORZA MAGGIORE

8.1 Ai fini delle presenti Condizioni Generali, per "Evento di Forza Maggiore" si intende qualsiasi evento imprevedibile oppure inevitabile e comunque fuori dal controllo delle parti, il cui verificarsi non sia dovuto a comportamenti od omissioni alle stesse imputabili e che, per natura ed entità, risulti tale da impedire l'adempimento degli obblighi contrattuali, quale, a titolo esemplificativo e non esaustivo: calamità naturali, inondazioni, incendi, epidemie o pandemie, sommosse, guerre (dichiarate o non dichiarate), insurrezioni civili, incidenti, embarghi, sabotaggi, vertenze sindacali, scioperi. Parimenti saranno considerati Eventi di Forza Maggiore i provvedimenti di qualsiasi natura emanati da qualsivoglia autorità, sia locale che internazionale, ivi incluse leggi, decreti, sentenze, ordinanze, norme e regolamenti, a prescindere dalla fonte e dal rango e qualsiasi altra evenienza equiparabile anche se di natura differente.

8.2 Carcano potrà sospendere l'esecuzione delle prestazioni dedotte in Contratto in caso di forza maggiore. Qualora la stessa intenda avvalersi della presente clausola, dovrà darne comunicazione scritta all'Acquirente entro 8 (otto) giorni dal verificarsi dell'evento di forza maggiore. Qualora l'evento di forza maggiore abbia carattere temporaneo, Carcano darà comunicazione scritta della sua cessazione entro 8 (otto) giorni dal verificarsi della stessa. In tal caso, le obbligazioni del Fornitore saranno sospese per l'intera durata dell'evento di forza maggiore.

8.3 Qualora l'evento di forza maggiore dovesse impedire in modo definitivo l'esecuzione, totale o parziale, del Contratto da parte di Carcano, l'Acquirente potrà modificare l'Ordine in relazione alla quantità di Prodotti o Servizi la cui fornitura è divenuta definitivamente impossibile, ma non avrà titolo per risolvere il Contratto in relazione alle parti e/o alle quantità che possono essere eseguite.

Stamperia Carcano Giuseppe Spa
via Alzate, 31
22032 Albese con Cassano (CO) Italia
+39 031 429611
stamperia@carcano.it
www.carcano.it

Capitale Sociale € 604.800 i.v.
REA n. CO-155979
Meccanografico Co 001842
Reg. Imprese Como N. 00668140130
Partita IVA IT 00668140130
Codice Fiscale 00668140130

8.4 Carcano non potrà essere considerata inadempiente per qualsiasi ritardo nell'esecuzione del Contratto qualora il ritardo stesso sia dovuto ad un caso di forza maggiore o ad atti e/o omissioni dell'Acquirente (quale, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la mancanza di indicazioni essenziali per la corretta fornitura dei Prodotti o Servizi). In tale ipotesi Carcano non sarà tenuta a risarcire alcun danno.

8.5 Le Parti, in caso di evento di forza maggiore, si impegnano a compiere quanto ragionevolmente necessario per evitare o ridurre le conseguenze di tale evento.

Art. 9 - GARANZIA CONTRATTUALE E RESPONSABILITA' DEL FORNITORE

9.1 Il Fornitore garantisce l'assenza di vizi e difetti in relazione ai materiali o alla fabbricazione dei Prodotti o ai Servizi, nonché la conformità dei Prodotti alle specifiche tecniche e agli eventuali campioni forniti e/o approvati espressamente dal Fornitore, che siano stati espressamente concordati per iscritto tra le Parti.

9.2 La presente garanzia viene fornita per un periodo di 12 (dodici) mesi decorrenti dalla data di consegna dei Prodotti all'Acquirente o dall'esecuzione dei Servizi, salvo diversamente previsto dalla legge.

9.3 L'Acquirente è tenuto a verificare la conformità dei Prodotti o dei Servizi e l'assenza di vizi entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla consegna o dall'esecuzione dei Servizi e comunque prima del loro utilizzo.

9.4 La presente garanzia è subordinata ad apposita denuncia in forma scritta dell'Acquirente, che dovrà essere ricevuta dal Fornitore entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla data di consegna dei Prodotti o dall'esecuzione dei Servizi, ovvero, in ipotesi di vizi non apparenti che non possano essere accertati con l'ordinaria diligenza, entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla loro scoperta ed, in ogni caso, comunque, entro e non oltre 12 (dodici) mesi dalla consegna dei Prodotti all'Acquirente o dall'esecuzione dei Servizi9.5 La garanzia non potrà essere fatta valere dall'Acquirente che non sia in regola coi pagamenti, come pure in relazione a quei difetti che non danno luogo ad apprezzabili limitazioni nell'uso dei Prodotti o dei Servizi.

9.5 La garanzia non potrà essere fatta valere dall'Acquirente che non sia in regola coi pagamenti, come pure in relazione a quei difetti che non danno luogo ad apprezzabili limitazioni nell'uso dei Prodotti o dei Servizi.

9.6 Il Fornitore si riserva di esaminare previamente i Prodotti o Servizi per verificare che il difetto sussista e sia riconducibile a propria responsabilità; in tal caso, il Fornitore s'impegna, a proprio insindacabile giudizio, a riparare o sostituire i Prodotti o i Servizi che il Fornitore riconosca come difettosi ovvero, nel caso in cui ciò non sia possibile, a restituire, in tutto o in parte, il prezzo che sia stato già corrisposto dall'Acquirente, senza che ciò comporti alcuna responsabilità in capo al Fornitore per danni diretti, indiretti o consequenziali di ogni genere, inclusi il mancato guadagno,

perdita di chance, danni di immagine o perdite derivanti da e/o connessi ai vizi o difetti dei Prodotti o dei Servizi.

9.7 In caso di riparazione o sostituzione dei Prodotti o dei Servizi, l'Acquirente riceverà il Prodotto o Servizio riparato o sostituito a spese del Fornitore. Ogni restituzione dei Prodotti o Servizi da parte dell'Acquirente dovrà, in ogni caso, essere previamente autorizzata per iscritto dal Fornitore.

9.8 Il Fornitore non sarà responsabile per vizi, difetti, mancanza di qualità o sicurezza dei Prodotti o dei Servizi derivanti da:

- vizi e difetti o mancanze delle materie prime e dei materiali o componenti forniti dallo stesso Acquirente e/o approvvigionati dal Fornitore su istruzioni di quest'ultimo,
- montaggio o installazione dei Prodotti non corretto,
- utilizzo improprio dei Prodotti o dei Servizi da parte dell'Acquirente,
- riparazioni, manomissioni o modifiche apportate ai Prodotti o ai Servizi, senza il previo consenso scritto del Fornitore,
- negligenza o imperizia dell'Acquirente e/o dei suoi clienti,
- normale usura, cattiva o insufficiente conservazione o manutenzione dei Prodotti, l'utilizzo di agenti aggressivi.

9.9 Qualora l'Acquirente rivenda i Prodotti o Servizi a terzi, questi non potranno vantare nei confronti di Carcano diritti ulteriori a quelli spettanti all'Acquirente.

9.10 Viene espressamente esclusa qualsiasi garanzia implicita di idoneità all'uso o la conformità a standards e normative diverse da quelle in vigore in Italia o richiamate nell'Ordine.

9.11 La garanzia di cui al presente articolo assorbe e sostituisce ogni altra garanzia legale o contrattuale per vizi o mancanza di qualità ed esclude ogni altra possibile responsabilità di Carcano. In nessun caso Carcano sarà ritenuta responsabile per danni indiretti, accidentali o consequenziali di ogni genere, incluse eventuali richieste risarcitorie per danni basati su perdite di profitto o di guadagno, perdita di chance o danni di immagine o per il mancato uso o fermo tecnico del Prodotto o Servizio o di qualsiasi macchinario associato.

9.12 La responsabilità di Carcano derivante dall'esecuzione o dalla mancata esecuzione del Contratto, dalla garanzia, da fatto illecito o da responsabilità oggettiva, non potrà eccedere in ogni caso il valore della prestazione dedotta in Contratto.

Art. 10 - RESPONSABILITÀ DELL'ACQUIRENTE

10.1 Per i Prodotti realizzati in base a progetti e/o richieste specifiche dell'Acquirente, quest'ultimo sarà responsabile per, e dovrà tenere Carcano interamente indenne da, qualsiasi danno derivante a Carcano, a qualsiasi titolo, inclusa la violazione di diritti di proprietà intellettuale

Stamperia Carcano Giuseppe Spa
via Alzate, 31
22032 Albese con Cassano (CO) Italia
+39 031 429611
stamperia@carcano.it
www.carcano.it

Capitale Sociale € 604.800 i.v.
REA n. CO-155979
Meccanografico Co 001842
Reg. Imprese Como N. 00668140130
Partita IVA IT 00668140130
Codice Fiscale 00668140130

o di altri diritti di terzi, delle istruzioni o richieste dell'Acquirente a cui Carcano si sia conformata.

10.2 L'Acquirente accetta e rispetta eventuali limiti di fonte normativa, contrattuale, norme di sicurezza o diritti e privative industriali che possono impedire o limitare particolari impieghi e/o la rivendita in Italia e/o all'estero dei Prodotti o Servizi consegnati da Carcano. L'Acquirente si obbliga a manlevare e tenere indenne il Fornitore da ogni responsabilità in relazione a tali limiti, anche nei confronti di terzi.

10.3 L'Acquirente è tenuto ad assicurarsi, a suo esclusivo rischio e responsabilità, che i Prodotti siano montati e installati in conformità:

- con le previsioni normative del Paese di utilizzo, in vigore alla data di installazione,
- con le istruzioni scritte di installazione di Carcano,
- con qualsiasi altro requisito che possa essere imposto dagli enti locali, statali, federali o stranieri aventi autorità sull'installazione in questione, e dovrà altresì sincerarsi che tale installazione o montaggio siano comunque corretti e sicuri, tenendo conto di qualsiasi condizione di utilizzo ragionevolmente prevedibile.

Art. 11 - DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO

11.1 L'Acquirente non potrà a cedere a terzi, neppure parzialmente, il Contratto, salvo il preventivo consenso scritto di Carcano.

Art. 12 - CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

12.1 Carcano potrà risolvere il Contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. mediante comunicazione inviata a mezzo raccomandata A.R. o PEC nei seguenti casi:

a) mancato o ritardato pagamento di qualsivoglia corrispettivo dovuto dall'Acquirente in relazione alle vendite effettuate da Carcano in forza del Contratto;

b) avveramento di qualsiasi fatto che determini una diminuzione dei requisiti di affidabilità economica dell'Acquirente tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, soggezione dell'Acquirente ad un procedimento di pignoramento, protesti, segnalazione alla Centrale dei rischi della Banca d'Italia, liquidazione giudiziale, fallimento o altra procedura concorsuale;

c) violazione di una delle seguenti clausole delle presenti Condizioni Generali: art. 5.1 e 5.4 (pagamenti), art. 10.2 (responsabilità dell'Acquirente), art. 11 (cessione del contratto), art. 13 (riservatezza), art. 14.2 e 14.6 (proprietà intellettuale).

12.2 È fatto salvo il diritto di Carcano di richiedere il risarcimento di ogni danno subito.

Art. 13 - RISERVATEZZA

13.1 L'Acquirente si impegna, anche per i propri soci, dipendenti, collaboratori, ausiliari, a mantenere strettamente riservati e a non rivelare a terzi, per tutta la durata del Contratto, e

comunque per i successivi tre anni dalla scadenza o risoluzione del Contratto, le informazioni, sia relative a Carcano che a terzi, nonché quelle relative al Contratto, di cui sia venuto a conoscenza nell'esecuzione del Contratto medesimo (di seguito dette "Informazioni Riservate"). L'Acquirente si impegna a utilizzare le Informazioni Riservate esclusivamente per le finalità previste dal Contratto.

13.2 Le Informazioni Riservate verranno utilizzate dall'Acquirente nella misura in cui ciò sia strettamente necessario per l'esecuzione del Contratto. Pertanto, lo stesso non potrà rilasciare, senza il previo consenso scritto di Carcano, comunicati stampa o dichiarazioni a terzi concernenti l'esistenza, l'oggetto e/o i termini del Contratto.

13.3 Senza limitare la responsabilità dell'Acquirente, Carcano potrà richiedere, e l'Acquirente si impegna a far sottoscrivere, una dichiarazione di impegno di riservatezza, in conformità ai contenuti inclusi nel presente articolo, da parte di ogni soggetto (socio, dipendente, collaboratore, ausiliario) che sia in qualunque modo coinvolto con il Contratto.

13.4 Tale obbligo non si riferisce a dati o informazioni che l'Acquirente possa dimostrare essere stati o divenuti di dominio pubblico, non in violazione del presente obbligo di riservatezza o di ulteriori obblighi di riservatezza nei confronti di terzi.

Art. 14 - PROPRIETA' INTELLETTUALE

14.1 Il Contratto non prevede o comporta in alcun modo il trasferimento o la concessione in licenza dei diritti di proprietà intellettuale relativi alla tecnologia, ai Prodotti, ai Servizi, ai marchi di Carcano e ad eventuali materiali consegnati da Carcano all'Acquirente. L'Acquirente riconosce e accetta che nessun diritto di utilizzo ulteriore rispetto a quanto strettamente necessario all'esecuzione del Contratto gli è attribuito in virtù del presente articolo.

14.2 Carcano è e rimarrà l'unico ed esclusivo titolare di tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale, ivi inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, brevetti, modelli di utilità, disegni e modelli registrati e non registrati, marchi, diritti d'autore, segreti commerciali, informazioni riservate e know-how (di seguito, collettivamente, i "Diritti IP") relativi alla propria tecnologia, ai propri processi, ai Prodotti e ai Servizi e a qualsiasi materiale o documentazione da essa comunicata o messa a disposizione dell'Acquirente nell'ambito o ai fini dell'esecuzione del Contratto.

L'Acquirente si impegna ad astenersi da qualsiasi atto che possa compromettere la titolarità, la validità o la segretezza dei Diritti IP di Carcano, incluso, a titolo esemplificativo, il deposito di domande di brevetto, modelli o altri titoli di proprietà intellettuale che incorporino, derivino o si basino, anche parzialmente, su informazioni riservate o know-how di Carcano.

14.3 All'atto della cessazione del Contratto, per qualsiasi causa intervenuta, l'Acquirente dovrà immediatamente cessare di impiegare i Diritti IP, le Informazioni Riservate ed in generale e tutte le

informazioni di natura proprietaria, il Know-how di Carcano.

14.4 Carcano terrà indenne l'Acquirente, nei limiti di quanto indicato all'art. 8.12, contro eventuali richieste ed azioni di terzi per violazione di brevetti e diritti di proprietà industriale in genere o per violazione di diritti su Know-how o su Informazioni Riservate, nella misura in cui tale violazione sia direttamente riconducibile a: (i) Prodotti o Servizi realizzati da Carcano e forniti all'Acquirente ai sensi del Contratto; ovvero (ii) processi o tecniche di lavorazione comunicati da Carcano all'Acquirente per l'esecuzione del Contratto.

L'obbligo di indennizzo di Carcano è subordinato alla condizione che l'Acquirente:

- (a) notifichi a Carcano per iscritto e senza indebito ritardo (e comunque entro 8 (otto) giorni dalla conoscenza) l'eventuale azione o richiesta di terzi;
- (b) conferisca a Carcano il controllo esclusivo della difesa e dell'eventuale transazione della controversia, non adottando alcuna posizione o accordo senza il preventivo consenso scritto di Carcano;
- (c) fornisca a Carcano tutta la collaborazione ragionevolmente necessaria per la gestione della controversia.

L'obbligo di indennizzo di Carcano non si applica qualora la violazione derivi da modifiche apportate ai Prodotti, ai Servizi o ai processi dall'Acquirente senza il consenso di Carcano, o dall'utilizzo dei Prodotti o Servizi o processi in modalità non contemplate dal Contratto.

14.5 L'Acquirente garantirà e terrà indenne Carcano contro richieste ed azioni di terzi per violazione di brevetti e diritti di proprietà industriale in genere o per violazione di diritti su know-how o su informazioni riservate o segrete, ogniqualvolta tali azioni o richieste di terzi si riferiscano a prodotti, componenti o materiali forniti dall'Acquirente o dai suoi fornitori, subfornitori o subappaltatori oppure a processi o tecniche di lavoro, in ipotesi anche a modifica dei Prodotti, attuati in via autonoma dall'Acquirente o dai suoi eventuali fornitori, subfornitori o subappaltatori.

Art. 15 - ADEMPIMENTI IN MATERIA ANTICORRUZIONE

15.1 In relazione alla presente fornitura, l'Acquirente si impegna per sé e per ogni soggetto che, a qualsiasi titolo, agisca in suo nome e per suo conto, al rispetto della normativa italiana e internazionale in tema di prevenzione della corruzione applicabili alle Parti, tra cui a titolo esemplificativo e non esaustivo, D.Lgs. 231/2001 U.S. Foreign Corrupt Practices Act e UK Bribery Act (di seguito "Leggi Anti-corruzione"). L'Acquirente si impegna a non porre in essere, direttamente o indirettamente, alcuna offerta, promessa, dazione di denaro o altra utilità a pubblici ufficiali o a soggetti privati al fine di influenzare impropriamente le decisioni e ottenere un indebito vantaggio nell'interesse di Carcano

15.2 L'Acquirente si impegna affinché i propri stakeholder e in ogni caso ciascun soggetto che, a qualsiasi titolo, agisca in suo nome e per suo conto, conoscano e rispettino tutti gli obblighi di cui

al presente articolo; si impegna altresì a comunicare senza indugio e per iscritto a Carcano ogni evento o circostanza in conseguenza del quale gli obblighi sopra indicati non siano più validi e rispettati.

15.3 In ipotesi di avvio di qualsivoglia indagine, da parte dell'autorità giudiziaria o di altra autorità di vigilanza, volta ad accertare la violazione delle Leggi Anticorruzione, nella quale sia coinvolto l'Acquirente, Carcano avrà facoltà di recedere liberamente dal Contratto, mediante comunicazione da inviare con raccomandata A.R. o mezzo equipollente, con un preavviso di 15 (quindici) giorni, senza che sia tenuta a corrispondere all'Acquirente alcun importo a nessun titolo.

15.4 Il Contratto si risolverà, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1456 C.C., nel caso di violazione delle Leggi Anti-corruzione da parte dell'Acquirente accertata in via definitiva da parte dell'autorità giudiziaria o di altra autorità di vigilanza.

15.5 Carcano si riserva il diritto di svolgere, anche a mezzo professionisti all'uopo delegati, audit finalizzati a verificare il rispetto degli obblighi assunti ai sensi del presente articolo da parte dell'Acquirente, il quale pure si impegna a cooperare, mettendo a disposizione tutta la documentazione e le informazioni che saranno richieste.

Art. 16 - RESPONSABILITA' AMMINISTRATIVA DEGLI ENTI

16.1 Carcano ha adottato un sistema di gestione per la prevenzione della corruzione conforme alla norma UNI ISO 37001. Carcano ha altresì approvato e formalmente adottato il Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ai sensi del D.Lgs. 231/2001 ed il proprio Codice Etico in cui sono enunciati i principi etici ai quali conforma il proprio operato e dei quali chiede rigorosa osservanza da parte di tutti coloro che, a qualsiasi titolo, collaborano con essa nel perseguimento dei suoi obiettivi. Carcano risulta altresì titolare di certificazione ISO

16.2 L'Acquirente dichiara di conoscere la normativa di cui al D.Lgs. 231/2001 e di aver preso visione del Codice Etico di Carcano, presente sul sito internet www.carcano.it.

16.3 L'Acquirente si obbliga a non porre in essere, e a far sì che anche i propri dipendenti e/o collaboratori non pongano in essere, nei rapporti con Carcano, atti o comportamenti che rappresentino una violazione del Codice Etico e più in generale atti o comportamenti che potrebbero costituire la commissione, anche solo tentata, dei reati contemplati dal D. Lgs. n. 231/2001 e da ogni altra disposizione di legge modificativa o integrativa della disciplina ivi prevista.
15.3 Il Contratto si risolverà, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1456 C.C., nel caso di violazione degli obblighi di cui al presente articolo da parte dell'Acquirente accertata in via definitiva da parte dell'autorità giudiziaria o di altra autorità di vigilanza.

16.4 Carcano si riserva il diritto di svolgere, anche a mezzo professionisti all'uopo delegati, audit finalizzati a verificare il rispetto degli obblighi assunti ai sensi del presente articolo da parte dell'Acquirente, il quale pure si impegna a cooperare, mettendo a disposizione tutta la

documentazione e le informazioni che saranno richieste.

Art. 17 - LOTTA ALLA SCHIAVITU' MODERNA E AL TRAFFICO DI ESSERE UMANI

17.1 L'Acquirente dichiara e garantisce di rispettare e di adoperarsi attivamente affinché la propria supply chain di fornitura rispetti tutti i diritti umani universalmente riconosciuti. Ciò include, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il divieto di ogni forma di schiavitù moderna, servitù, lavoro forzato o obbligatorio, tratta di esseri umani e lavoro minorile. L'Acquirente si impegna a conformarsi a tutte le leggi e le convenzioni internazionali di volta in volta applicabili in materia, tra cui il UK Modern Slavery Act 2015, la Direttiva (UE) 2024/1760 e il Regolamento (UE) 2024/3015 del Parlamento europeo e del Consiglio.

17.2 Il Contratto si risolverà, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1456 C.C., nel caso di violazione degli obblighi di cui al presente articolo da parte dell'Acquirente accertata in via definitiva da parte dell'autorità giudiziaria o di altra autorità di vigilanza.

17.3 Carcano si riserva il diritto di svolgere, anche a mezzo professionisti a tale scopo delegati, audit finalizzati a verificare il rispetto degli obblighi assunti ai sensi del presente articolo da parte dell'Acquirente, il quale pure si impegna a cooperare, mettendo a disposizione tutta la documentazione e le informazioni che saranno richieste.

Art. 18 - RESPONSABILITA' ESG (ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE)

18.1 Carcano riconosce l'importanza dei temi ambientali, sociali e di governance (ESG) quali elementi qualificanti della propria attività e del proprio modello di business. A tal fine, Carcano ha adottato un sistema di governance e di controllo fondato su principi, politiche e procedure interne in materia di qualità, ambiente, energia, salute e sicurezza sul lavoro, prevenzione della corruzione, responsabilità sociale, diritti umani e parità di genere, nonché sul proprio Codice Etico e sugli altri presidi organizzativi e di conformità applicabili. L'Acquirente dichiara di conformarsi a tutte le leggi e normative applicabili in materia.

18.2 Il Contratto si risolverà, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1456 C.C., nel caso di violazione degli obblighi di cui al presente articolo da parte dell'Acquirente accertata in via definitiva da parte dell'autorità giudiziaria o di altra autorità di vigilanza.

18.3 Carcano si riserva il diritto di svolgere, anche a mezzo professionisti a tale scopo delegati, audit finalizzati a verificare il rispetto degli obblighi assunti ai sensi del presente articolo da parte dell'Acquirente, il quale pure si impegna a cooperare, mettendo a disposizione tutta la documentazione e le informazioni che saranno richieste.

Art. 19 - PRIVACY

Le Parti si danno atto che, nell'ambito del presente Contratto e delle trattative che lo hanno preceduto, potranno essere comunicati e trattati dati personali relativi a persone fisiche (quali, a titolo esemplificativo, referenti, dipendenti, collaboratori e rappresentanti) di ciascuna Parte (di

seguito, i "Dati Personali"). Ciascuna Parte tratta i Dati Personali dell'altra Parte in qualità di titolare autonomo del trattamento, ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 ("GDPR") e della normativa nazionale applicabile, per le finalità connesse alla gestione, all'esecuzione e all'adempimento del presente Contratto.

L'Acquirente prende atto di aver ricevuto o di avere la possibilità di consultare l'informativa sul trattamento dei dati personali predisposta da Carcano ai sensi degli artt. 13 e 14 GDPR, in allegato al presente documento.

Art. 20 - LEGGE APPLICABILE - FORO COMPETENTE - LINGUA

20.1 Le presenti Condizioni generali ed i contratti di vendita di cui il Fornitore sia parte sono regolati dalla legge italiana. Nel caso di contratti di vendita internazionale di beni mobili troverà applicazione la Convenzione di Vienna del 1980, ove non derogata per iscritto dalle parti.

20.2 Foro competente in via esclusiva, per tutte le controversie derivanti da e/o relative alle presenti Condizioni generali ed alle vendite di Prodotti o Servizi da parte del Fornitore, sarà il Tribunale di Como, Italia. Fermo restando quanto precede, il Fornitore potrà, tuttavia, citare l'Acquirente dinanzi ad ogni Tribunale avente giurisdizione nei confronti dell'Acquirente stesso.

20.3 Le presenti Condizioni generali di fornitura sono redatte in lingua italiana e inglese. Nel caso in cui sorgessero dubbi interpretativi, prevarrà la versione in lingua italiana.

Luogo e data _____

_____ _____

Il Cliente Stamperia Carcano Giuseppe Spa

L'Acquirente dichiara di aver letto e compreso le Condizioni generali di fornitura del Fornitore e di approvare specificamente, ai sensi dell'art. 1341 c.c. e 1342 c.c., il contenuto delle seguenti clausole:

art. 2 (Ordini e offerte); art. 5 (Pagamenti); art. 6 (Rischi e riserva di proprietà); art. 7 (Consegne); art. 8 (Forza Maggiore); art. 9 (Garanzia contrattuale e responsabilità del fornitore); art. 10 (Responsabilità dell'Acquirente); art. 11 (Divieto di cessione del contratto); art. 12 (Clausola risolutiva espressa); art. 14 (Proprietà intellettuale); art. 15 (Adempimenti in materia anticorruzione); art. 16 (Responsabilità amministrativa degli enti); art. 17 (Lotta alla schiavitù moderna e al traffico di essere umani); art. 18 (Responsabilità ESG (Environmental, Social and Governance); art. 20 (Legge Applicabile - Foro Competente – Lingua).

Luogo e data _____

Firma Cliente _____

Stamperia Carcano Giuseppe Spa
via Alzate, 31
22032 Albese con Cassano (CO) Italia
+39 031 429611
stamperia@carcano.it
www.carcano.it

Capitale Sociale € 604.800 i.v.
REA n. CO-155979
Meccanografico Co 001842
Reg. Imprese Como N. 00668140130
Partita IVA IT 00668140130
Codice Fiscale 00668140130

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 ("GDPR")

Informativa destinata ai clienti

1. Titolare del Trattamento

Il Titolare del trattamento dei dati personali è:
Stamperia Carcano Giuseppe S.p.A. Via Alzate, 31 – 22032 Albese con Cassano (CO), Italia Tel.: +39 031 429611 E-mail: privacy@carcano.it.
Sito web: www.carcano.it P.IVA: IT 00668140130, (di seguito, "**Carcano**" o il "**Titolare**")

2. Categorie di Dati Trattati

Carcano tratta le seguenti categorie di dati personali degli Interessati:

- **Dati identificativi e anagrafici:** nome, cognome, data e luogo di nascita, codice fiscale;
- **Dati di contatto:** indirizzo postale/e-mail aziendale, numero di telefono/cellulare aziendale;
- **Dati professionali:** qualifica, ruolo e funzione ricoperta, poteri di firma e rappresentanza;
- **Dati contabili e di pagamento:** coordinate bancarie e dati di fatturazione riconducibili a persone fisiche titolari di ditte individuali o professionisti, ove applicabile;
- **Dati relativi alle comunicazioni contrattuali:** corrispondenza, comunicazioni relative all'esecuzione degli ordini, segnalazioni di vizi o difetti, contestazioni;
- **Dati relativi alla compliance:** informazioni acquisite nell'ambito di verifiche di conformità in materia di anticorruzione, responsabilità amministrativa degli enti (D.Lgs. 231/2001), requisiti ESG e normativa sulla schiavitù moderna.

Carcano non tratta categorie particolari di dati di cui all'art. 9 GDPR, né dati relativi a condanne penali o reati di cui all'art. 10 GDPR.

3. Finalità e Basi Giuridiche del Trattamento

Carcano tratta i dati personali degli Interessati per le seguenti finalità:

3.1 Gestione del rapporto precontrattuale e contrattuale

Finalità: Svolgimento delle trattative precontrattuali, predisposizione, negoziazione, conclusione, esecuzione e gestione del contratto, incluse la gestione degli ordini, la gestione di reclami, contestazioni, vizi e difetti.

Base giuridica: Esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dell'Interessato ovvero esecuzione del contratto — art. 6, par. 1, lett. b), GDPR; ovvero legittimo interesse del Titolare alla corretta gestione del proprio rapporto commerciale — art. 6, par. 1, lett. f), GDPR.

Conferimento: Il conferimento dei dati è un requisito necessario per la conclusione e l'esecuzione del contratto. Il mancato conferimento rende impossibile per Carcano instaurare o dare esecuzione al rapporto contrattuale.

Periodo di conservazione: Per tutta la durata del rapporto contrattuale e per i 10 (dieci) anni successivi alla sua conclusione o risoluzione.

3.2 Adempimento di obblighi di legge

Finalità: Adempimento degli obblighi di natura fiscale, contabile, previdenziale e amministrativa previsti dalla normativa applicabile, incluse la tenuta delle scritture contabili, la conservazione della documentazione fiscale, la gestione dei pagamenti e le relative comunicazioni agli enti competenti.

Base giuridica: Adempimento di obblighi legali — art. 6, par. 1, lett. c), GDPR.

Conferimento: Il conferimento dei dati è un obbligo di legge. Il mancato conferimento rende impossibile per Carcano adempiere ai propri obblighi normativi, con possibile esposizione a sanzioni amministrative.

Periodo di conservazione: 10 (dieci) anni dalla data dell'ultima registrazione contabile o dall'emissione del documento fiscale.

3.3 Compliance anticorruzione e responsabilità amministrativa degli enti

Finalità: Nell'ambito delle attività di verifica del rispetto da parte del Cliente degli obblighi in materia di prevenzione della corruzione (incluse le disposizioni del D.Lgs. 231/2001, dello U.S. Foreign Corrupt Practices Act e del UK Bribery Act), nonché del Codice Etico e del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo adottati da Carcano, quest'ultima tratta i dati personali degli Interessati nella misura in cui tali attività richiedano l'identificazione e la verifica dei referenti del Cliente e per l'esercizio dei diritti di audit.

Base giuridica: Adempimento di obblighi legali — art. 6, par. 1, lett. c), GDPR; ovvero legittimo interesse del Titolare a prevenire condotte illecite e a tutelarsi dalle conseguenti responsabilità — art. 6, par. 1, lett. f), GDPR.

Conferimento: Il conferimento dei dati è in parte un obbligo di legge e in parte un requisito contrattuale. Il mancato conferimento può rendere impossibile per Carcano procedere alla qualificazione del cliente ovvero determinare la sospensione o la risoluzione del rapporto contrattuale.

Periodo di conservazione: 10 (dieci) anni dalla cessazione del rapporto contrattuale.

3.4 Gestione del contenzioso e tutela legale

Finalità: Gestione di controversie, procedimenti arbitrali, giudiziari o amministrativi connessi al rapporto contrattuale, nonché tutela dei diritti di proprietà intellettuale e industriale di Carcano.

Base giuridica: Legittimo interesse del Titolare all'accertamento, esercizio e difesa di un diritto in sede giudiziaria o stragiudiziale — art. 6, par. 1, lett. f), GDPR.

Periodo di conservazione: Per la durata necessaria alla definizione del procedimento giudiziale, arbitrale o amministrativo in corso, inclusi i relativi gradi di impugnazione, anche qualora tale procedimento sia ancora pendente al momento della scadenza degli ulteriori termini indicati nel presente paragrafo 4.

3.5 Operazioni societarie straordinarie

Finalità: Condivisione dei dati personali degli Interessati in relazione a, o nel corso delle negoziazioni di, operazioni societarie straordinarie riguardanti tutta o parte dell'attività di Carcano (quali, a titolo esemplificativo, fusioni, acquisizioni, cessioni di azienda o di rami d'azienda, joint venture).

Base giuridica: Legittimo interesse del Titolare a dare seguito alla negoziazione ed esecuzione di operazioni

societarie straordinarie — art. 6, par. 1, lett. f), GDPR.

Periodo di conservazione: I dati trattati a tale scopo saranno cancellati al termine dell'operazione societaria, salvo che la loro ulteriore conservazione sia necessaria per adempiere a obblighi di legge ovvero per esercitare o difendere diritti in sede giudiziaria.

4. Destinatari dei Dati Personali

I dati personali degli Interessati potranno essere comunicati, nei limiti strettamente necessari alle finalità indicate, alle seguenti categorie di destinatari:

- **Dipendenti e collaboratori di Carcano** autorizzati al trattamento nell'ambito delle rispettive mansioni (es. ufficio acquisti, ufficio amministrativo, ufficio legale, funzione qualità);
- **Consulenti e professionisti esterni** (es. avvocati, commercialisti, revisori) che agiscono in qualità di responsabili del trattamento o di titolari autonomi nell'ambito del rapporto professionale con Carcano;
- **Istituti bancari e finanziari**, ai fini della gestione dei pagamenti;
- **Compagnie assicurative**, nell'ambito della gestione delle polizze e dei sinistri;
- **Fornitori di servizi informatici e gestionali** (es. gestione ERP, archiviazione documentale, posta elettronica) che operano in qualità di responsabili del trattamento ai sensi dell'art. 28 GDPR;
- **Autorità pubbliche e organi di controllo** (es. Agenzia delle Entrate, INPS, Autorità giudiziaria, Garante per la protezione dei dati personali), nei casi previsti dalla legge o su loro richiesta;

I dati non saranno diffusi a soggetti indeterminati, né ceduti a terzi per finalità commerciali proprie di questi ultimi.

5. Trasferimento dei Dati verso Paesi Terzi

I dati personali degli Interessati sono trattati, di regola, all'interno del territorio dell'Unione Europea.
Qualora si rendesse necessario trasferire dati verso Paesi terzi o organizzazioni internazionali, Carcano si assicura che tale trasferimento avvenga nel rispetto delle disposizioni del Capo V del GDPR, sulla base di una delle seguenti garanzie: (i) decisione di adeguatezza della Commissione europea; (ii) garanzie appropriate, quali le Clausole Contrattuali Standard adottate dalla Commissione europea; (iii) regole vincolanti d'impresa (Binding Corporate Rules); o (iv) altra deroga applicabile ai sensi dell'art. 49 GDPR.

6. Modalità di trattamento

I dati personali degli Interessati saranno trattati nel rispetto dei principi di correttezza, liceità e trasparenza, attraverso metodi manuali e informatici e mediante l'impiego di mezzi cartacei ed elettronici, in ogni caso entro i limiti delle finalità del trattamento stabilite dalla presente informativa e garantendo in ogni caso la sicurezza e la riservatezza dei dati personali trattati, attraverso l'adozione di misure tecniche e organizzative adeguate.

7. Diritti degli Interessati

Ai sensi degli artt. 15-22 del GDPR, gli Interessati hanno il diritto di:

- **Accesso** (art. 15 GDPR): ottenere conferma dell'esistenza di un trattamento di dati personali che li riguardano e accedere alle relative informazioni;
- **Rettifica** (art. 16 GDPR): ottenere la correzione di dati inesatti o l'integrazione di dati incompleti;

- **Cancellazione ("diritto all'oblio")** (art. 17 GDPR): ottenere la cancellazione dei propri dati personali, nei casi previsti dalla legge;
- **Limitazione del trattamento** (art. 18 GDPR): ottenere la limitazione del trattamento nelle ipotesi previste;
- **Portabilità dei dati** (art. 20 GDPR): ricevere i dati forniti in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, ove il trattamento sia basato sul consenso o sull'esecuzione di un contratto ed effettuato con mezzi automatizzati;
- **Opposizione** (art. 21 GDPR): opporsi al trattamento dei propri dati personali effettuato sulla base del legittimo interesse del Titolare, salvo l'esistenza di motivi legittimi cogenti che prevalgano sugli interessi, sui diritti e sulle libertà dell'Interessato.

L'interessato ha altresì diritto di revocare in qualsiasi momento il consenso prestato, senza che ciò pregiudichi la liceità del trattamento effettuato prima della revoca e senza alcuna conseguenza sul rapporto contrattuale in essere.
Le richieste di esercizio dei suddetti diritti potranno essere inoltrate a Carcano mediante comunicazione scritta all'indirizzo e-mail: **stamperia@carcano.it**, ovvero per posta ordinaria all'indirizzo: Via Alzate, 31 – 22032 Albese con Cassano (CO), Italia.

8. Diritto di Proporre Reclamo

Gli Interessati hanno il diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la Protezione dei Dati Personali (www.garanteprivacy.it), qualora ritengano che il trattamento dei propri dati personali violi le disposizioni del GDPR o della normativa nazionale applicabile.

9. Aggiornamenti

La presente informativa potrà essere aggiornata periodicamente per tenere conto di modifiche normative, giurisprudenziali o organizzative. La versione aggiornata sarà pubblicata sul sito web di Carcano all'indirizzo: www.carcano.it.
Ultima revisione: 16/10/2026